

M.A. (Part-I) (Pali & Prakrut) Sem-II (Old)

MAPAL114-3 - Vinaypitak And Pali Vyakran Paper – III

विनय पिटक आणि पालि व्याकरण

P. Pages : 3

Time : Three Hours



GUG/S/19/598

Max. Marks : 80

- सूचना :-
1. सर्व प्रश्नांची उत्तरे लिहिणे आवश्यक.
सभी सवालों के जवाब लिखना अनिवार्य है।
 2. स्वीकृत माध्यमातून उत्तरे लिहावीत.
स्विकृत माध्यम में जवाब लिखिए।

- 1.** ससंदर्भ भाषांतर करा कोणतेही दोन. **20**
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए कोई भी दो।

इदमवोच भगवा। इदं वत्वान् सुगतो अथापरं एतदवोच सत्था -

“चतुञ्च अरियसच्चानं, यथाभूतं अदस्सना संसितं दीघमध्यानं, तासु तास्वेव जातिसु। ‘तानि एतानि दिद्वनि, भवनेति समूहता। उच्छिन्नं मूलं दुक्खस्स, नत्य दानि पुमब्धवों’ ति। तत्र पि सुदं भगवा कोटिगामे विहरन्तो एतदेव बहुलं भिक्खून् धर्मिं कयं करोति ‘इति सीलं, इति समाधि, इति पञ्जा, सीलपरिभावितो समाधि महफ्लो होति महानिसंसो, समाधिपरिभाविता पञ्जा महफ्ला होति महानिसंसा, पञ्जापरिभावितं चित्तं सम्मदेव आसवेहि विमुच्यति, सेय्यथिदं कामासवा, भवासवा, अविज्ञासवा’ ति।

किंवा / अथवा

अथ खो ते लिच्छवी भद्रानि भद्रानि यानानी योपाजेत्वा भद्रं यानं अभिरुहित्वा भद्रेहि यानेहि वेसालिया निर्यिंसु। तत्र एकच्चे लिच्छवी नीला होन्ति नीलवण्णा नीलवत्था नीलालङ्कारा एकच्चे लिच्छवी पीता होन्ति पीतवण्णा पीतवत्था पीतालङ्कारा एकच्चे लिच्छवी लोहिता होन्ति लोहितवण्णा लोहितवत्था लोहितालङ्कारा एकच्चे लिच्छवी ओदाता होन्ति ओदातावण्णा ओदातावत्था ओदातालङ्कारा। अथ खो अम्बपाली गणिका दहरानं दहरानं लिच्छवीनं अक्खेन अक्खेन चक्केन चक्कं युगेन युगं पटिवट्टेसि। अथ खो ते लिच्छवी अम्बपालिं गणिक एतदवोचुं - “किं जे अम्बपालि दहरानं दहरानं लिच्छवीनं अक्खेन अक्खेन चक्केन चक्कं युगेन युगं पटिपट्टेसी” ति?

किंवा / अथवा

अथ खो भगवा अम्बपालिवने यथाभिरन्तं विहरित्वा आयस्मन्तं आनन्दं आमन्तेसि - आयामानन्द, येन वेलुवगामको तेनुपसङ्गमिस्सामा’ ति। “एवं, भन्ते” ति खो आयस्मा आनन्दो भगवतो पच्चस्सोसि। अथ खो भगवा महता भिक्खुसङ्घेन सहित येन वेलुवगामको तदवसरि। तत्र सुदं भगवा वेलुवगामके विहरति। तत्र खो भगवा भिक्खू आमन्तेसि - “एथ तुम्हे, भिक्खवे समन्ता वेसालिं यथामित्तं यथासन्दिद्दुं यथासम्भतं वस्सं उपेथ। अहं पन इथेव वेलुवगामके वस्स उपगच्छामी ति। “एवं, भन्ते ति खो ते भिक्खू भगवतो परिसुत्वा समन्ता वेसालिं यथामित्तं यथासन्दिद्दुं यथासम्भतं वस्सं उपगच्छिंसु। भगवा पन वत्थेव वेलुवगामके वस्स उपगच्छि।

- 2. अ)** महापरिनिष्काण - सुत्ताद्वारे तत्कालीन सामाजिक स्थितीचे वर्णन करा?
महापरिनिष्काण - सुत्त के अनुसार तत्कालीन सामाजिक स्थिती का वर्णन कीजिए। **10**

किंवा / अथवा

पञ्चवगीयकथेचा सारांश लिहा.
पञ्चवगीय कथा का सार लिखिए।

ब) टिपणे लिहा कोणतेही एक.
टिप्पणियाँ लिखिए कोई भी एक।

10

- 1) लिच्छवी
- 2) निब्बाण
- 3) धम्मादासो

3. अ) संसदर्भ भाषांतर करा कोणतेही एक.
संसदर्भ अनुवाद कीजिए कोई भी एक।

10

अथ खो भगवा अनुपुब्बेन चारिकं चरमानो येन वाराणसी रसिपतनं मिगदायो येन पञ्चवग्गिय भिक्खू तेनुपसङ्गमि। अद्दसंसु खो पञ्चवग्गिया भिक्खू भगवन्तं दूरतो व आगच्छन्तं; दिस्वान अङ्गमङ्गं कतिकं सण्ठपेसुं “अयं आवुसो समणो गोतमो आगच्छति, बाहुलिको पथानबिभन्तो आवतो बाहुल्लाय। सो नेव अभिवादेतब्बो न पच्युद्वातब्बो, नास्स पत्तचीवरं पटिगहेतब्बं: अपि च खो आसनं ठपेतब्बं, सचे सो आकङ्गिस्ति निसीदिस्ति’ ति। यथा यथा खो भगवा पञ्चवग्गिये भिक्खू उपसङ्गमति तथा तथा ते पञ्चवग्गिया भिक्खू नासक्खिसु सकाय कतिकाय सण्ठातुं। असण्ठहन्ता भगवन्तं पच्युगन्त्वा एको भगवतो पत्तचीवरं पटिगहेसि एको आसनं पञ्जापेसि एको पादोदकं, एको पादपीठं एको पादकठलिकं उपनिक्खिपि। निसीदि भगवा पञ्जते आसने; निसज्ज खो भगवा पादे पक्खालेसि।

किंवा / अथवा

तेन खो पन समयेन बाराणसियं यसो नाम कुलपुत्तो सेष्टिपुत्तो सुखुमालो होति। तस्स तयो पासादा होन्ति एको हेमन्तिको, एको गिर्मिको एको वस्सिको। सो वस्सिके पासादे वस्सिके चत्तारो मासे निष्पुरिसेहि तुरियेहि परिचारियमानो न हेडापासादं आरोहति। अथ खो यसस्स कुलपुत्तस्स पञ्चहि कामगुणेहि समप्पितस्स समज्ञीभूतस्स परिचारियमानस्स पटिगच्चेव निद्दा ओककमि परिजनस्सा पि पच्छा निद्दा ओककमि, सब्बरत्तियो च तेलप्पदीपो ज्ञायति। अथ खो यसो कुलपुत्तो पटिगच्चेव पबुज्जित्वा अद्दस सकं परिजनं सुपन्तं अङ्गिस्सा कच्छे वीणं, अङ्गिस्सा कण्ठे मुदिङ्ग अङ्गिस्सा कच्छे आळम्बरं अङ्गो विवेसिं, अङ्गं विक्खेलिं, अङ्गा विष्पलपतियो, हत्थप्पतं सुसानं मङ्गे। दिस्वानस्स आदीनवो पातुरहोसि, निब्बिदाय चित्तं सण्ठासि। अथ खो यसो कुलपुत्तो उदानं उदानेसि। “उपद्दुतं वत भो उपस्सद्दुं वत भो” ति।

किंवा / अथवा

“इदं खो पन भिक्खवे, दुक्खनिरोधगामिनी पटिपदा अरियसच्चं - अयमेव अरियो अद्विक्किको मग्गो, सेव्यथिदं सम्मादिद्धि, सम्मासङ्गो सम्मावाचा सम्माकम्न्तो, सम्माआजीवो, सम्मावायामो, सम्मासति, सम्मासमाधि। ‘इदं दुक्ख अरियसच्चं ति मे भिक्खवे पुब्बे अननुस्सुतेसु धम्मेसु चक्खुं उदपादि, जाणं उदपादि, पञ्जा उदपादि विज्जा उदपादि, आलोको उदपादि। तं खो पनिदं दुक्खं अरियसच्चं परिझ्ञेय्यं ति मे, भिक्खवे, पुब्बे अननुस्सुतेसु धम्मेसु चक्खुं उदपादि, जाणं उदपादि, पञ्जा उदपादि, विज्जा उदपादि, आलोको उदपादि। तं खो पनिदं दुक्खं अरियसच्चं परिझ्ञातं ति मे भिक्खवे पुब्बे अननुस्सुतेसु धम्मेसु चक्खुं उदपादि जाणं उदपादि, पञ्जा उदपादि, विज्जा उदपादि आलोको उदपादि।

ब) मारकथेचा सारांश लिहा.
मार कथा का सार लिखिए।

5

किंवा / अथवा

अनन्तपरियाय सुत्ताचा सारांश लिहा.
अनन्तपरियाय सुत्त का सार लिखिए।

4. अ) विभक्ती प्रत्यय लिहा कोणतेही दोन.
विभक्ती प्रत्यय लिखिए कोई भी दो।

10

- 1) बुद्ध
2) लता
3) फल
4) रत्ति

ब) विभक्तीची रूपे ओळखा कोणतेही तीन.
विभक्ती के रूप पहचानिए। कोई भी तीन।

5

- अ) फलम्हा
क) बुद्धेसु
इ) लतायो
ब) रत्तीनं
ड) इत्थीभि
ई) बुद्ध

5. टिपणे लिहा कोणतेही दोन.
टिप्पणियाँ लिखिए कोई भी दो।

10

- 1) अम्बपाली गणिका
2) अरियो अड्डङ्गिको मग्गो
3) कोटीगामे धम्मीक कथा
4) प्रतीच्च समुत्पाद
